ՄԷԺՄՈՒԼՔԸ

ԱԽՏԱՐԱՐ

ԵԷՎՄԻ ՊԱՏԶԷԹԱ

ԳԻՆ

Սեռեալի քիչին 150
Ալիր այլոիր 80
Իւչ այլոիր 40
Թաշրալար իչին բօսաա իւնրէքի սեռեալի . . 40
Շէհիր բօսաբար 80

Ղարկեալա միւթէալիգ խուսուսան իչին ի թուասենան միւրաճաաթ օլունուր։

ԻԼԱՆԱԹ

Պէրիք սաաթիր պիր սեռեալիգ իչին 3
Իրմանի սեռեա իչին 2
Իկի սանիճէյի գոնուլանմի պէնէք սաաթիր . . 10
Ջիհաան տեղի թախիլենիր իլանար իչին այրրնա բա-
գարլիգ օլունուր։

Ուսմուր [illegible] պիտ պէտտիր մէնճանէն տեղի օլունուր։

Ն. 690 ԻՒԶԻՒՆՃԻՒ ՍԷՆԷ 1887 ԲԷՆԶԷՆՊԻՐ

ՆԻՍԽԷՍԻ 30 ԲԱՐԱ

ՅՈՒՆ. 15/27 ԱՅԱԹ. Ի ՃԷՄԱԶԻ ԻՒԼ ԷՎՎԷԼ ՀԱՏ. Ն. 690

ԱՍԻԹԱՆԷ 15 ՅՈՒՆՎԱՐ 1887

ԱԶԳԱՑԻՆ

—

Յօն Նիւսթէրէրիմիզէն պիրինտէ, հաշմէթլու օն իւչինճի Լէօն բաբա հաղրէթլէրինին բուհպանլըգ սիլքինէ տուխուլինին էլլինճի սենէսի օրմագ միւնասիպէթլէ, պու սէնէ Յորելեան զիյնէթի իճբա օլունանաղընան, վէ Թապիի հէր թարաֆա միւշարիլէյհ հաղրէթլէրի ճանիպինտէն տուալաբ կէօնտէրիլճէկինտէն, էրմէնի-գաթօլիքէրիմիզին բաթրէ՝ ուէ խարիճինտէ պուլունան ճէօմաթընն տախի պու ֆըրսաթտան պէլիսթիֆատէ, մահգա թէճատիա վէ թէէքիտի միւնասէպաթ վէ բէվապլա պիր վէսիլէ օրմագ իւզրէ, բէտերի էքպէրի բուհանի մագամընտա, Բաբա հաղրէթլէրինին մէգքիւր էէվմի մախասուսընը թէպրիք ու թէհնիկէթ միւասարաաթ լյլէմէսինի, վէ պունտան իսէ, տավայը մալիւմէճ հիչ պիր զարար թէվզիլիւտա իթմէիպ, պիլաքիս հիւնի թէսվիրի մատտէնէ պիր սէպէպ զուհուրա կէլմիշ օլապիլճէկինի տէրմիեան խյլէմիշ խաիք։

Մէղ ալէյի մէգքիւրէմիզին, պազըլար նէշանտէ ըհհինի սէվապ օլունտուղունու, վէ պազըլար ինտէնտէ մուախէզէ իտիլտիկինի իշիթիք։ Գու իսէ, թապիեաթը մատլահաթտան ըր, չէնքի պիր շէյ, այնի վագըթտա, ումում թարաֆընտան մագսուլ կէօրիլէմէզ։ Մուախեզէ իտէնէրինին նէ կիպի էսասա միւսթէնէտէն մուախէզաթ-ու [illegible] ահիէմէրիզ, տա պուլունտուգլարընը [illegible] լաքին պիզ, քէնտի էֆքեարընմիզը թէքրարէն վէ թէէքիտէն պէէան էյլերիզ քի, տավայը մալիւմ, եալընը մուհաֆազայի հուգուգ ու իմ թիեզաթտան իպարէթ օլու, պու տավասա, ումուրը մէգհէպիեէ թէալիւգ իտէր հիչ պիր մատտէ պուլունմասընը, վէ գաթօլիքէր տէ, թըպգը պու հալտէ պուլունմագտա օլուգլարընտան, քէնտի բէտերի էքպէրի բուհանիսինէ տօգունուր պիր շէյ մէվճուտ օրմասընը հալտէ։ Միւշարիլէյհ հաղրէթլէրինին իչպու սէնէյի մախասուսէնտէ քէնտիլէրինի թէպրիք իթմէքլիք, հէմ գաթօլիք օրմագլըգ սըֆաթըյլա վաղիֆէյի զիմմէթտէն, | հէմտէ ինսանիեէթ իդթիզասընտան ըր։ Ֆիլվագը, էտնա պիր միւլահաղա իլէ թէպլիմ օլունապիլիր քի, պիր էվլատ, քէնտի բէտերինին եէվմի մախասուսընը թէպրիք իթմէք վաղիֆէսիլէ միւքէլլէֆ տիր։ Պու վաղիֆէյի իյֆա իթմէեէն էվլատ, էվլատլըգ վէզայիֆինի իյֆա իթմիշ ատտա օլունամաղ, վէ բէտերինին էֆքեար ու հիսսիեաթը խայրխահանէսինի հագդընտա ճէլպ իտէմէզ։ Իշթէ, ումում գաթօլիքէրը տէ, թըպգը պու հալտէ պուլունմագտա օլուգլարընտան, քէնտի բէտերի էքպէրի բուհանիլէրինին իչպու եէվմի մախասուսունտա միւշարիլէյհին էֆքեարը հասէնէ վէ հիսսիեաթը խայրխահանէսինի ճէլպ իչին, իպրաղը վաղիֆէյի թէպրիքէ էլպէթթէ միւսարաաթ իտէճէք տիրլեր։

Իմտի, հեր ճիհէթլէ ֆայիտէտէն խալի օլմաեան իշպու նօգթաի մուհիմմէնին պիզճէ տախի բիշ նազարը տիկգաթա ալընաճաղընը, վէ վաղիֆէյի մէղքիւրէեի լյֆատէ թէճվիզի գուսուր իսթիլէեճէկինի գավիէն մէմուլ իսիպ, շու գաատար քի, պէօյլէ պիր թէչէպպիւսիսն իճրասընա գարար վերիլմակի անտէ, վէսայիթի էճնէպիէնէ միւրաճաաթ օլունմաեբպ, տօղրուտան տօղրուեա Բաբա հաղրէթլէրինին միւրաճաաթ օլունարագ, վաղիֆէյի մէղպուրէնին օ սուրէթլէ իճրա իտիլճէկինէ չիւպհէ իթմէեդ զիրա վէսայիթի էճնէպիսէ իլէ պու վաղիֆէնին իյֆասը միւմքին օլտուղու ֆարզ օլունապիլսէ պիլէ, հուգուգը միլլիեէ թարաֆտարընտա պուլունուրմագ սէպէպսիլէ, օ եօլատա վէսայիթին, իթթիֆագ օլունմուշ օլան մէսլէքէ ուեամաեաճաղը տերքեար ըր։

Կէրչի, միւրատ օլունտուղու վէ իգթիզա իթտիկի հալտէ, հեր վաղթ Բաբա հաղրէթլէրինէ շու եա պու սուրէթլէ վէ շու եա պու եա վէսիլէ իլէ միւրաճաաթ օլունապիլճէկի, վէ միւշարիլէյհ հաղրէթլէրինին տախի քէնտի սըֆաթ վէ մէմնէտի ալիէրինէ պաշդաճա պիր պիւեիւքլիք քէսպ իթտիրէն էֆ[illegible] վագը օլաճագ հեր կիմնա միւրաճաաթը հիւնի գազուլէ մուվաֆֆագաթ պուեուրաճաղլարը հագգընտա չիւպհէ ճայիզ տէյիլ իսէ տէ, պու սէնէքի Յորելեանընը պէօյլէ պիր միւրաճաաթ իչին բէք եեուբ [illegible] ֆըրսաթ օլտուղու, վէ պիր քէրրէ պու ֆըրսաթ գաչըրըլմըզը հալտէ, պիր տահա պու կիպի պիր ֆըրսաթընը էլէ կէչմէսի, միւյքիւլ օլաճաղընտա պիզճէ իչթիպահ եօգ տուր։

Թէրբար սէօյլէրիզ, պու հարէքէթ նէ՝ արզը նէտատէթ, նէ թէրքի տավա, նէ՝ մուճիպի մահճուպիյէթ պիր հալու մուամէլէ օլու, սըրֆ վաղիֆէչինասընդ օլտուղունտան, վէ պու պատատ իհմալ ու թէքքասիլ իտիրմէսի, միւճերրէտ սուի էֆքեարա համլ իտիլճէկինտէն, վէ իլէրուտէ պու իհմալու թէքքասիլ, եախոտ վաղիֆէշինասընդ տօղլաեը, ինտէլիկէթ պիւեիւք պիր մէսուլիեէթ թէրէթթիւդ իտէճէկինտէն, պագարըմ, պուրալարընը վէ ղազէթասընդ վասրթասընյա ճաճիզանէ վէ խալիսանէ տէրմիեան իտիէն թավսիյէլերի թահթը նազարը տիդգաթ վէ միւթալաաեա ալարագ, կէրէք իտարէ մէճլիսի ազա էֆէնտիլերի, կէրէք ճէօմաաթընն ումուրը բուհանիեէսինէ մէմուր բուհպան էֆէնտիլեր, իճապը մասլահաթ ու միւսարաաթ պիրլէ, պու պատէքի վաղիֆէյի մուհիմմէյի իյֆա իտէճէքլերի խուսուսընտա զաթէն պէեան էյլեմիշ օլտուղումուզ էմնիյէթի գավիեէյի թաստիգ իտէճէքլէր՝ մի տիր, վէ պագարըմ էֆքարաը ճէօմաաթտա, սայիր սըրալարտա կէօսթերմիշ օլտուղու դայրէթ վէ տուղուեու, պու քերթէտէ տախի կէօսթերէճէքլեր՝ մի տիր, վէ ֆարզը մուհալ օլարագ, ի տարէ մէճլիսի ազա էֆէնտիլերի վէ բուհպան էֆէնտիլեր վաղիֆէսիզ տուրտուգլարընտա, պու վաղիֆէյի անլերին խաթըրընա պրագմագ խուսուսընտա համիեէթի միլիեէլերին իպարագ էյլեեէճէքլէր՝ մի տիր։

Վուգուաթ, պու խուսուսու ի՝ հար վէ իրաեէ էյլեեէճէք տիր։

—

Բանկալթիտէ միլլեթիդ Ս. Յակոբ խասթախանէսի իլէ մէքթէպինին պազը նօգտանլարը վէ լեվազիմաթընին իքմալ ու թէսվիեէ իչին խայրաթխանէյի մէղքիւր մէնֆաաթընա օլարագ, պիւեիւք պիր պալօ վերիլմէսի գարարլաշտըրըլըպ, պու պատատ պիր գոմիթէ թէչքիլ օլունմուշ օրմաղլէ, մէղքիւր գոմիթէ էվվէլքի կիւն, Գալաթատա Ազարեան Արիստակէս էֆ. հաղրէթլէրինին մաղազասընտա պիլճէթիմա, պալօնուն թէրթիպաթը լազըմէի իչին, պազը միւզաքէրաթտա պուլունմուշ տուր։

Իշպու պալօ՝ փէտրվարըն 7/19ընը ճումատա իրթէսի ագշամը Պէյօղլուտա եէնի թէաթրօտա միւքէմմէլ վէ մուԹանթան պիր սուրէթտէ իճրա օլունաճագ տըր։

Իշպու պալօնըն ումումի գոմիթէսի, պէր վէճճի ամի թէչքիլ օլունմուշ տուր։

Ազարեան Ղուկաս [illegible] Գումարեան կարապետ » Բէյլիսի սանի
Աղարեան Յովսէփ » Սանտըղքեար
Գույումճեան Յովհան-
նէս պէյ Սըր քեաթիպ
Գոմիթէյի մէղքիւրը տիկեր աղալարը էսամիսի իլէրուտէ նէշը օլունաճագ տըր։

Պալօնըն թէրթիպաթ գոմիթէսի տախի պէր վէճճի ամի թէչքիլ օլունմուշ տուր։

Ազարեան Յովսէփ էֆ.
Արիկեան Գրիգոր »
Բաբազեան Լեւոն պէյ
Գույումճեան Յովհաննէս »
Ճիվէլէկեան Տիգրան էֆ.
Պէրպէրեան Պեռաաս »
Պիլէզիքճեան Յովսէփ »
Սամանճեան Դէսրդ »

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

—

Պէրլին, 24 յունվ.– կազէթ տը լԱլմաները ղազէթասը, պիր պէնտի մախսուս նէշրիյլէ, Ֆրանսատան, թէատրիքեաթը հարպիեէսի իչին խթիյզահաթտա պուլունմագ ֆիքր ունիեէթինտէ օլտուղունա տայիր Լօնտրանընը Տէյլի Նիուզ նամ ղազէթասընդն տիւնքի կիւն եազմըշ օլտուղու խապէրին պիւթիւն պիւթիւն պիէսատ օլտուղունու պէեան իլէ. հուտուտտա ասքէր թէհաշշիւտիւնտէն տօլաեը, Ալմանիանընն, Ֆրանսատան խղհաթ թալէպ իթմէք նիեէթինտէ օլտուղու խապէրի սըրֆ արաճիֆտէն տիր տիեօր։

—

Վիէննա, 26 յունվ.– Իւչ Գուլկար մէպուսլարատան Մ. Դալչէֆ, Պիւքրէշէ միւթէվէճճիհէն տիւնքի կիւն Վիէննատան կէչմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻԵԼԷ

—

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Շանզատէկեանը զիյշան հազարատ. Թըյլա ճէնէրէթմէքեան սուլթան Ապտիւլ Ազիզ հաղրէթլէրինին խանէատանը ումուրը նէզարէթի, պիրինճի տայիրէյի պէյէտիեէ բիեասէթի քէմաքեան Էֆէնտէնտ դարմագ իւզրէ, Բաշիա էֆէնտի հաղրէթլերինէ։

Գապը Ալի էվրադ օտասը խիւլֆասընտան Հագդը վէ Էմին պէյլերէ բիւթպէի տալիսէ թէվճիհ։

Գապը Ալի էվրադ օտասը խիւլֆասընտան Ալի վէ Գէհա պէյլերէ աէօրտինճի բիւթպէեէն պիրէր գըլթա Մէճիտի նիշանը զիյշանը իհսան պույրուլմուշ տուր։

—

Մարսիա սէֆիրի Թէրխան պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրի, տինքի կիւն Մարսիլիա բօսթասընյա մահէլլի մէմուրիեէթինէ միւթէվէճճիհէն Յերասաեէթեէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Մէլի միւշարիլէյհ, հարէքէթինատէն էվվէլ, եըլորը սերասքնա ադիմէթլէ մազհարը իլթիֆաթը Շէհրիեարի օրմուշ, մէ մատտա 130 տրատան 200 լիրաեա իպլաղ պույրուտուղու կիպի պաշդաճա աթիյէյի մախասուսէյի շահանէնէ տախի նայիլ օլմուշ տուր։

—

Թիճարէթ մուասէսէլերինին թէճատխանի թէզէքքիւր իչին թէչքիլ օլունան գոմիսիոն տինքի կիւն խարիճիեէ տայիրէսինտէ, Գուլեամճեան Պետրոս էֆէնտի հաղրէթլերինի, բիեասէթլէրի ալիճընտա օլարագ ապտը իճթիմա իյլէմիշ տիր։

—

Մէմալիքի շահանէտէքի քեաֆիֆէյի էվգաֆը թէագիգինէ մէմուր օլան գոմիսիոն, տիւն, Մալիեէ նէզարէթինտէ, մուհասեպաթը ամիդ մուհասէպէճիսի Հիւսնի էֆէնտի հաղրէթլերինին թահթը բիեասէթինտէ օլարագ պէր միւթաա ինիդաա իթմիշ տիր։

—

Լօնդրա սէֆիրի Բիւսթէմ բաշա հաղրէթլերի, մապէյնի Հիւմմաեանտան ալտըղը էմրի թէլէկրաֆի իւզերինէ, հաշմէթլու Ինկլիթերրա գրալիչասը հաղրէթլերինէ, գոնթաղերինէ, հաշմէթլու Ինկլիթերրա գրալիչասը հաղրէթլերինէ, գոնթաղերինէ։

Ալիբէն Գապը սերասքերի սըհհեեէ տայիրէսի թարաֆընտան քիւչատ օլունան Գումգապանէ խասթախանէսինին միւտիրի, պինպաշըլըգտան միւթեգայիւտ Սելիմ էֆէնտի իլէ քեաթիպի էվվել Խուրշիտ էֆ. արասընտա 1300 ղրուշլուգ պիր աչըգ տավասը թէքէվվիւն իթմէքտէ իտի։

Պու տավա, էսասէն բէք քիչիք իքէն, եէկտիկէրի պէյնինտէ պիւեիւճէք պիր տավէթէ սէպէպ վիրմիշ օլմասը, միւմայէյհ Խուրշիտ էֆէնտի, 8 կիւնտէն պէրու Զէյրէքտէ քեային խանէսինտէն զայպուլպէթ էյլէմիշ տիր։

Օրուման թահգիգաթա նէզարէն, միւմայէյհ Խուրշիտ էֆէնտի, զարֆ իչինտէ գօնուլան պիր մէքթուպ վասրթասընյա խանէսինէ պէեանը քէյֆիեէթ էյլէմիշ, վէ սէմթ ու խանէսինէ նումէրօտունու զարֆին իւզերինէ եազարագ, խանէսինէ ճիվար պիր մահէլլատ գաատէն տիւշիրմիշ, վէ պու վասրթա իլէ մէքթուպ խանէսինէ վասլ օլմուշ տուր։

Մէղքիւր մէքթուպատա, միւմայէյհ Սելիմ էֆէնտի իլէ օլան տավատան տօլաեը նամուսունու մուհաֆազա էյլէմէք իւզրէ, էօյմէք նիեէթիյլէ պիր գաչ կիւն էվվել պիր չիչէ ղէհրը իչմիշ, վէ ֆագաթ պիր թէէոսիրինի կէօրէմէմիշ օլմաղլէ, պիր պաշգալա իւչ եէրինատէ քէնտի քէնտիսինի ճէհր էյլէտիկինի, վէ հաթթա մէղքիւր չիչէ իլէ ճերիհասընա սարտըղը պէզէրին, խանէսինտէքի օտասընը տօլապընտա պուլունտուղունու, վէ պունլարընա թէլէֆ նէֆս իտէմէտիկինտէն տօլաեը, սոն պիր թէչէպպիւս օրմագ իւզրէ, պու ատֆա տէնիզ տաիկարընը արասընտա աթըլարագ, քէնտի քէնտիսինի զարզ էյլեեէճէկինի, վէ պու հալերին ճիմէսինէ հիչ պիր քիմնէ պախս օրմաեբպ, սեպեպի, միւմայէյհ Սելիմ էֆէնտի եէ [illegible] էյլէմիշ տիր։

Խուշիտ էֆէնտի հալեա մէյատատա եօգ իմիշ։ Ղալիպա տէնիզին տալկալարը արասընտա մահվ օլուգ կիթմիշ տիր։

—

Բումելի չըմէնտրֆէր իտարէսի, Բումելիի Շարգիտէն Տէրսաատէթ կէօնտէրիլմէք իւզրէ, քէնտիսինէ վերիլէն էշեատան շարագ վէ հուպուպաթտան մատէասընը գագուլ իթմէմէքտէ օլտուղունան, Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի պու հարէքէթին կէրէք Պուլկարիսթան վէ կէրէք Շարգի Բումելիտէ պուհրանը թիւճճարիեի մուճիպ օլաճաղընտան պահալա, ինզասը լիւգումունու Գապը Ալիեէ արզ իթմիշ տիր։

—

Պէյօղլու բօլիս միւամիրլիյեթի թագուր աղասը Հիւսէյին պէյէ ալայ պէյլէկի բիւթպէսի թէվճիհ վէ իհսան պայրուլտուղու իչիտիլմիշ տիր։

—

Բօմատան եազըլարընա կէօրէ, տէվլէթի Ալիեէ սէֆիրի Ֆոթիատիս բաշա հաղրէթլերի, Պուլկար հէյեեթի մէպուսէսինի գագուլ իլլէտիկի սըրատա «Սիրի գագուլ իթմէկէ հիւքիւմէթի Սէնիյեէ ճանիպինտէն միւսաատէ ատազ իլլէտիմ։

«Տէվլէթի Ալիեէնին Պուլկարիսթանա թէվէճճիհաթը սէնիյեէսինի տիրի թէէմին վէ պէեան վէ պուհրանը հաղրընը հէր թարաֆը մէմնուն իտէճէք սուրէթտէ հալլ ու ֆասլը հիւքիւմէթի Սէնիյեէճէ արզու պույրուլտուղունու տէրմիեան իլլերիմ եօլունտա իֆատէ իթմիշլէր իմիշ։

Լէվզնթ Հէրբերտատա պէր վէճճի ամի օգունմուշ տուր։

Էվրօպատա էսհամ ֆիքրինտա վուգու պուլան ֆէվգէլատէ թէնէզ-

զիւլիւն, Լօնտրատա չէրգան պիր պա-
զէթանէն նէյր իթթիկի պիր տրա-
ճիֆտէն նաչի օլտուղու Ա[illegible]
վան թարաֆընտան պէէան օլտուղ-
եօր իսկ ոէ, Թէնէզզիւլիւն սէպ-
պի, «եօլտա եալան օլտուղու թար-
տիրտէ, մուախխարէնխապէրի մէղ-
քիւրուն արաճիֆ օլտուղու անլաշըլ-
մասը իւզերինէ, էսհամ, թէրագդը
իթմէսի լազըմ կէլիրքէն, դաշինէ
աքսի զուհուր իթմիշ տիր։

Պիրինճի տէրէճէտէ օլան պաղը
էսհամ ֆիեաթը պիր միդտար իւսթէ
գօյմուշխսէ տէ, պու (եանի տիր) տա-
պահ վիրուտ խտէն թէլէկրաֆնամէ-
լերտէ, իշպու թէրագդընէն ումու-
մէն տէյիլ, գըսմէն օլտուղու կէօռ-
թէրիլիեօր։

Ֆէվգէլատէ թէնէզզիւլ սէպէպի,
հալէա բիեացալարա թէէսսիր իս-
լէեօր։

Մալիեէ ալէմի, միւսալէմէթի հա-
զըրէնին պագասը շիւպհէլի օլտու-
ղունա գանի օլտուղունտան, զամէն
թէզայեիւր իթմիշ օլան բիեա տալդ-
տա, պու կիւնքի կիւնտէ պիր դաթ
տահա թէտէննի էսէրլէրի զուհուր
իթմիշ տիր։

—

Պու քէրրէ Մալիեէ նէզարէթի
ճէլիլէսինտէն հէր թարաֆա եաղը-
լան թահրիրաթտա, Խազինէյի ճէ-
լիլէ իւէ սէպպ իտէն մուամէլէ-
րինտէն տօլաեը մէտեուն օլան պա-
զը սարրաֆլարը վագթիյլէ միթ-
թէհազ գաիտէ հիւքմինճէ օտա-
լարընտա մահֆուզ վէ մէվճուտ օ-
լուպ, Խազինէեէ թալէպ իտիլմիշ
օլան էվրագ միեանընտա, շունտա
պունտա օլան մաթլուպլարընը մի-
շիր զուհուր իտիպ, մահրէմէ է-
բաեէ վէ իպրազ օլունճաղ էվրագ
ատիլեէ մուհարրէր սէնէտատը
ճէզտինագի իսթիֆասընտան միւ-
թէսնա թուլուլմասը ճայիզ օլուպ
օլմաեաճաղը պիլ իսթիրազ ըլամ
տակա նիզամնամէյի ճէտիտի հիւ-
քմինէն մուհաֆիզատտա ատաիտա օլ-
մասընա նէզարէն, պու սարրէրէ-
իճրասը միւմքին օլամազ իսէ տէ,
խազինէ իւէ էշխաս պէյնինտէ միւ-
թէհատտիս տավալարտա մէհա-
քիմճէ իսթիֆասը լազըմ կէլէն բու-
սումը միւթէնէվիէնին ըէսամ թահ-
սիլ իւէ խըտմէթի միւպաշըրինէ էտ-
մատասը նագտէն իյիա իտիլմէ-
եէրէք, իրատ վէ մասրաֆ վէճճիլ
իսթիֆա գըլընմադտա օլմասընա
կէօրէ, պու պապտէ ալընաճաղ ճէ-
զամի նագտիլէրին տահի օլ սուրէթ-
լէ թէսվիեէսկիյէ եալընըզ սէնէտա-
թը մէզքուրէեէ եաբըշլարըլմաճաղ
բուլ պէտէլինին նագտէն իյիասը պա-
ճէվանամէյի սամի իշար պուլբուլ-
տուղունտան պահսլա, անա կէօրէ
մուամէլէ իտիլմէսի թավսիյէ վէ պ-
պար գըլընմըշ տըր։

—

Անատօլու տէմիր եօլարը թաշ-
սընը տէրիւհտէ իթմէք իսթէնէն Մ-
Բրէսելտէն ալընան պիր թէլէգրա-
նամէտէն, մէզքուր թատվիրտու-
նու գուվվէտէն ֆիիլէ կէթիրմէ-
իւզրէ, Բորիսատ թէշքիլատ գա-
գըշտըղը հէյեէթի սարրաֆանը թէշ-
քիլէ մուվաֆֆագ օլամասընը, վէ
եաղընտա Տէրաատէթէ ավտէթ նի-
եէթինտէ օլտուղու անլաշըլմըշ տը-
Պապը Ալի, Անատօլունուն պաշընա
խաթթլարընտան պիրի իմիրատ-
վէրիլմիշ օլտըղընտան, իւք թատվ-
վուրունա սալիք օլմադ իւզրէ Խա-
թանպօլա կէլտիկինտէ, վագթընը պա-
իթմիշ օլաճաղընը, վէ լարին պիր
հէյեէթի սարրաֆիեէ թէշքիլ իտէ-
պիլիպ տէ Անատօլունուն տիկէր պիր
խաթթընը ինշարանը տէրիւհտէ
իթմէք իսթէր իսէ. հիւքիւմէթի
Սէնիյեէնին թէքլիֆաթընը դապուլ
հաղըր պուլունաճաղընը ճէվապէն Մ-
Բրէսելէ պիլտիրմիշ տիր։

—

Բոյի թախթ ճիվարլարընտա հիւ-
քմիֆերանա օլան վէպսի պագրի իլէ-
թիկի բեամիլէն միւնտէֆի օլտու-
ղու, Շեհիր էմանէթի պայթարը Հայ-
տար պէ թարաֆընտան էմանէթի
միշարիկ յհանա վերիլէն պիր բա-
ռըթթան անլաշըլմըշ տըր։ Մէզքիւր
բարբարթօնա նէզարէն, իշպու իլէթ,
օն իրի մահալլէ զուհուրա կէլիպ,
էմանէ 80 ըէս հայվան թէլէֆ օլ-
մուշ, վէ 10,000 լիրայի Օսմանի գա-
տարը շարտ ըմուդու պուլմուշ տուր։

—

Թարապիան Եամ եազընընտա
Ա[illegible] շէհրի էհալիսի թարաֆընտան
Թարիգ զաղէթասընա կէօնտէրիլէն
[illegible] պիր թէլէկրաֆնամէտէն
անլաշըլարդընա կէօրէ, շէհրի մէղ-
քիւր դայմագամը Ահմէտ Էսատ պէյ,
պէնգէյլի Մէհէմմէտ բէյ ֆիանընը
եախօտ դարթան Անարէանընը հա-
բարթաթ վէ մուամէլաթընտան իր-
համ օլունարաղ, քէնտի իտարէսի-
նէ ինշէ իտիրմիշ օլան էհալիեի
օ սուրէթլէ իտարէ իթմէքլիկէ դաւ-
զըմըշ տըր։ Մէզքիւր թէլէկրաֆ-
նամէնին իմզա սահիպլէրի, դայմա-
գամը միւմանիլէյին, հէր կիւն զա-
ֆէթարտա եազըլմագտա օլան էշ-
ղէրէտա մախսուս օլան սուլ մուա-
մէլաթընտան տօլաեը իթհամ իտի-
եօրտը։ Մէզքուրման իմզա սահիպ-
լէրինին զավիրնճէ, Ահմէտ Էսատ
պէյ, պաղը միւսէլլահ քիմսէլէր իւէ
պիրլիքտա կիճէլէյին էֆքարտը էհա-
լինին խանէլէրինէ կիրլերէք, պուլ-
սուզու ազչէնի ալմագտա, վէ շի-
քանէթէ դալդըշտըղլարը հալտէ,
տուրէթլէրլէ քէնտիլէրինի
ճէզալանտըրըճաղընը թէհտիտ էյ-
լէմէտտէ իմիշ։ Էսատ պէյ. էհալի-
նի պու վէճճէ սօյմագլա իքթիֆա
իթմէմէյի, հիւքիւմէթին սանտը-
զընտան տա քիւլիեէյի մէպալիպի
զիմմէթինէ կէչիրմիշ տիր։

Պունտան զաթինազար, միւմանիլէյ-
տէն, սէրիոշ օլտուղու զէման
հիտատէթ ու զաղապընը թահրիք ի-
տէնէ պըրըճ իլէ վուրմագտա իմիշ։
Հաթթա պու սոն կիւնլէրտէ տէ,
[illegible] միւթէպերանընտան Հիւսէյին
Հաբաշ նամ զաթըն պաշընա պիր
դրրճ էնտիրմէրլէ, պիլարեէի մուհ-
նիք սուրէթտէ եարալամըշ, վէ մէճ-
լիսի իտարէ ազաբընտան պիր զա-
թին օլտուղունա զարընընա տահի գը-
ըճընա գուրմուշ տուր։ Նահիյեէնին
պիր իրաշի միւթէպերանընը գինիրը-
պընա օլարաղ հապսէ իլդա իթմիշ,
վէ գատը, գօրգուսունտան գաշմըշ
տըր։ Միւմանիլէյ, քէնտի էմրլէրինէ
[illegible] իթմէք իսթէմէեէն քեաֆ-
[illegible] բօրա վէ Ժանտարմա նէֆէր-
[illegible] թարա իտիպ, եէրլէրինէ պիր
[illegible] էֆքարտա մուզիրրէեի թայ-
[illegible] իմիշ տիր։

Հաբաշը, գայմագամը միւմանիլէյ-
[illegible] տահա բէք շէյլեր իս-
[illegible] օլուպ, պունլարընը թաա-
[illegible] իսէ, ուզուն սիւրէճէկինտէն,
[illegible] պու գատարլա իքթիֆա
[illegible] է քէնտիսի թարապլու-
[illegible] իտիմիշ օլուպ, թէլէկրաֆ-
[illegible] զա իտէնլէր, միւմանիլէյ-
[illegible] Հաբաշ ավտէթ իթտիկի
[illegible], քեամիլէթէն հիճրէթ իտէ-
[illegible] պէնան իլէմիշլեր տիր։

[illegible] զաղէթասը, պու խու-
[illegible] տահի լիեէ նէզարէթինին նա-
[illegible] տիդգաթընը ճէլպ իտիեօր։

—

[illegible] էսէն լօսօս բիւզկեա-
[illegible] հաբալ օլան ֆուրթունաեա
[illegible] իտէմեեէրէք, վէ ճէնտի
[illegible] տահիլինէ տիւշերէք, բարա-
[illegible] օլան էֆֆինէնին դարթա-
[illegible] Ցիմիթրի, սաաթ 12
[illegible], ճէնտի մէյտանը իլէ
[illegible] կէչէր։
[illegible] հարէքէթլէ. Եէ-
[illegible] իլէթմէքտէ օլան վէ
մաքինիսթ Սերջնին իտարէսինտէ
պուլունան գաթիր գաբթանը մէր-
գումէ չարբմագա, միւթէսաիրէն
իլլէմիշ տիր։

Վոդ

Էսհամը ճէտիտէ վէ միւպէտա-
տէլէ վէ ատիեէ վէ մուգաթաաթ
ֆայիզլէրինին գա իրատէյի Սէ-
նիյեէ ճէնաղը Հիհանպանի Պանդը
Օսմանինին Տէրաատէթ շիւպէսինտէ
թէէտիեէ լէ էյֆա օլունաճաղ
ճիհէթլէ, 302 սէնէսինտէն իթի-
պարէն, խազինէյի ճէլիլէճէ եէնի-
տէն թանզիմ վ ասհապը էսհամ վէ
մուգաթաաթաթէվզի դըլընմիշ օ-
լան սէրկիլէրին 303 սէնէսի գուբօն-
լարընը Պանդը Օսմանիճէ մուամէ-
լէյի թաստիգ խէլէրի իճրա օլու-
նաճաղընտան, պունլարտան էսհամը
ճէտիտէ վէ միւպէտատէլէ ասհապը-
նը պէրաթլարլ իւզէրինտէ պու-
լունան 303 սէնէսի գուբօնլարը յլա
եէտլէրինտէ պան սէրկիլէրինէ վէ
էսհամը ատիեէ վէ մուգաթաաթ
ասհապընը տօսի քէզալիք եէտլէ-
րինտէ պուլունան սէրկիլէրի վէ ա-
լէլ ուսուլ էյիմմէի մահալլաթտան
ալընաճաղ պիռ հաեաթ վէ սըհհէթ
թասարրուֆքընը միւպէյլեին իլմ ու
խապէրլէրիյլէ ասհապը մուգաթաա-
թընը իքի ատէտ թաթպիգ միհիրլէ-
րինի պիր վարագրարէեէ պասարագ
խազինէյի ճէլիլէտտէ տիւեունը ու-
մումիեէ իտարէսինտէ թէսլիմ իթմէ-
լէրի իլան օլունուր։

ՐԷՍՄԻ

Զէրաբն Ըէժիեէ վէ Ըէժինին զէ-
բաա դարը օլան հուղուզ վէ վէգա-
յիֆինէ վէ ահքեամը ճէղարյեէեէ
տայիր Նիզամնամէ տիր։

(639 Դէ-մերդան դէվամ)

11.- Զէրատան թիւթինէրի
գապլ էլ թահրիր քեամիլէն զայ վէ
Սէէֆ օլան մ[illegible] [illegible]
հէր նէ սէպէպ մէպնի օլուր իսէ
օլսուն, թիւթիւն եէթիշտիրմէքտէն
սարֆը նազարա ֆիտանլարը գօ-
բարմըշ պուլունանլար տերհալ քէյ-
ֆիեէթի Ըէժի մէմուրընա իխտար
իթմէք լազըմ տըր։

Ըէժի մէմուրու վէ եա վէքիլի
մահէլլի իտարէսի թարաֆընտան
թայեին օլունաճաղ պիր մէմուր ի-
լէ մահէլլինէ կիտերէք քէյֆիեէթի
պա թէկոդիգ վուգուի հալի միւ-
պէյեին պիր զապթ վարագասը թան-
զիմ իթմէլի տիր։ Իշպու զապթ
վարագասը իքի նիւսխէ օլարագ
պիթթանզիմ պիր նիւսխէսի մա-
հէլլի մէճլիսինէ իթա վէ տիկէրի
Ըէժի մէմուրընը նէզարինտէ հըֆզ
օլունմալը տըր։

12.- Ըէժի մէմուրլարը ֆիտան-
լար քէմալինի պուլուր պուլմազ,
թահրիր ֆըրգալարընը թէրթիպ
իպթիտաբ իտէր։

Իշպու ֆրրգալարընը ատէտի քէն-
տի տայիրէյի իտարէսինին վիւսաթը
վէ միւզէրրանը ատէտի իլէ միւթէ-
նասիպ օլմալը տըր։

Զէրա տահի թահրիր մէվսիմի
կէլիր կէլմէզ քէյֆիեէթի Ըէժի մէ-
մուրընա իխտար իթմէլի տիր։ Իշ-
պու իխտարատան նիհահեէթ սէքիզ
կիւն սոնրա, ֆրրգալի թահրիլեէ
իշէ մուպաշրիկի իթմէլի տիր։ Իշ
պու թիւթիւն մահսուլունուն թահ-
րիրի մէվսիմինի ճանիպի հիւքիւմ-
թէ թահրիրէն իթա իլէ ֆրրգալա-
ընը թէրթիպինին Ըէժի մէմուրլա-
ընը թարաֆընտան թալէպ իտիլմէսի,
վէ պու ֆրրգալարընն նիհահեէթ պիր
հաֆթա իշլնտէ թէրթիպ վէ թայ-
եինիյլէ իշէ պաշլաթարրլմասը լա-
զըմ տըր։ Պունուն թէէխիրինտէն
վէ եախօտ ֆրրգալարընը լիւզումն-
տան տուն թայեին օլունմասընտան
նաչի վագրթ կէչիրիլիպ տէ, զէ-
բարընը մահսուլու ֆիտանտա գուրու-
եուպ պիր կիւնա զարար թէրէթ-
թիւպ իտէր իսէ, մէսուլիեէթի պու
թէէխիրտան սէպէպ օլան Ըէժի
վէ եա հիւքիւմէթ մէմուրլարընա
ահիտ օլաճաղ տըր։

Թահրիր ֆրրգալարը պիր վէ եա
իքի Ըէժի մէմուրընտան վէ պիրի
Ըէժի թարաֆընտան մանսուպ վէ
տիկէրի տախի զէրրաը իլէրու կէ-
լէնլէրինտէն օլմազ իւզրէ, միւտեէթ
վէ լիվա վէ գապա մերքէզլէրինտէ
մէճլիսի իտարէ թարաֆընտան վէ
գարիեէլէր իլէ նահիյեէլէրտէ տա-
խի իհթիեար մէճլիսլերի ճանիպին-
տէն միւնթէխապ իքի մուխամմին-
տէն իպարէթ օլաճաղ տըր։

13.- Թահրիր ֆրրգալարընտան
հէր պիրի, թայեին օլունան կիւնտէ
մահսուլլարը պաշընտա հաղըր պու-
լունմագ իւզրէ, զէրրաը տավէթ
իթտիքտէն սոնրա, էվվէլճէ գա-
բարլաշըրրլան սրրա թէրթիպի ի-
լէ հէյեէթճէ թիւթիւն մէզրու օլան
արաղի իւզէրինէ կիտիլէրէք, օրա-
տա մէզրու թիւթիւնլերին միգտա-
րընը թախմինէ իպթիտար իթմէլի
տիր։

Պատէհու ֆրրգալի թահրիրիեէ
մէզրատանդն սէմի վէ մէվզրի ըլէ
վիւսաթընը վէ զէրրաը իսմ ու
չէօհրէթինի վէ միգտարը մուսամ-
մինի միւպէյեին 6 նիւմէրօլու վա-
րագալի մէրպութէտ կէոսթէրիլէն
Զ. իշարէթլի նիւմունէ վէճճէ գ-
չանլը ճիլտտէն պիր սէրկի բուսուլ-
լասը զաթթ վէ զէրրաա իթա ի-
տէճէք տիր։

Սէրկի իլէ զօչան՝ զէրրա իլէ
թահրիր ֆրրգասընը պիլ ճիւմլէ
աղասը թարաֆընտան իմզա վէ եա
թէմսիր իտիլէճէք։ վէ զօչան Ըէ-
ժի մէմուրընը եէսը հրֆզընտա
գալաճաղ տըր։

14.- Թահրիր ֆրրգալարընը հէր
պիրի սէրկիլէրտէ միւնտէրիճ իյդա-
հաթը վէ բագգամլարը 7 նիւմէրօ-
լու վարագալի մէրպութէտ կէոս-
թէրիլէն է. իշարէթլի նիւմունէ
վէճճէ 2 նիւսխէ օլարագ թանզիմ
օլունաճաղ իճմալ տէֆթէրլերինտէ
ճէմ վէ թէլֆին իտէր, վէ պու տէֆ-
թէրլերին զիյրի ազանը հէր պիրի
թարաֆընտան իմզա վէ եա թէմսիր
իտիլիր։ Պու տէֆթէրլերին պիր
նիւսխէսի Ըէժի մէմուրընա վէ տի-
կէր նիւսխէսի տախի իրինճի մու-
խամմինի ինթիխապ վէ թայեին ի-
տէն իտարէ վէ եա ինթիեար մէճլի-
սինէ իթմալընը։

15. Թահրիր ֆրրգասընճա իճրա
իտիլէճէք մուայեէնէնին թէէխիբ-
րի հալինտէ թարլա սահիպի իտաք
իտէն (եէթիշէն) եաբրազլարը զօ-
բարրըզ, ամէլեաթը իսթիհզարիեէսի-
նէ (հազըրլամտա) միւպաշրիկի ի-
տէպիլիր. անճաղ թահրիր ֆրրգա-
սընընը վիրուտտան եաբրազլարը
լիճճիլ թահրիր իրատէ իտիլմէսի
լազըմ տըր։

16. Պիրինճի թահրիր խիթամ
պուլտուղտան սոնրա, դաիտէյի ա-
թիեէեէ թէվֆիզէն իքինճի թահրի-
րէ միւպաշէրէթ օլունուր։

Շեօյլէ քի, մահսուլ թօբլանարգ-
տան սոնրա, թիւթիւնլեր հէնուզ
հազըրլանմագտա օլտուղու, եանի
դուրուտուլմադ իւզրէ պաղլանըպ
տիզի իտիլմիշ վէ եախօտ սըրըգ
ասրմըշ պուլունտուղու հալտէ,
պունլար՝ (տիպ, պիւեիւք անա, օր-
թա անա, քիչիւք անա վէ ուճ) թա-
պիր օլունուր 5 նէվինին վէ եախօտ
(տիպ, պիւեիւք անա, քիչիւք անա)
Բէսմիեէ օլունան 3 նէվինին հէր
պիրերլերինտէն ատէթը մահալլիյէ
իւզրէ պիր սրրգ ինթիխապ օլու-
նուպ, միսլի օլան տիկէր սրրգլարը
մէճմուէն լթախմին վէ թագտիրը
վէճինինէ նիւմունէ իթթիխաղ իտի-
լիր։

Պիր մահսուլուն թախմինը միգ-
տարընտա վէ եախօտ վէճն վէ այար
օլունաճաղ սրրգըն ինթիխապընտա
մուխամմինլէր պէյնինտէ իխթիլաֆ
վուգու պուլաճաղ իսէ, իքի մու-
խամմին թարաֆընտան տիկէր պիր
մուխամմին ինթիխապ օլունարաղ,
անըն դարարը դապուլ գըլընաճաղ-
տըր։ Ըէժի իտարէսի թէնոիպ իթ-
տիկի հալտէ եաբրազլար գուրու-
տուղտան վէ բարուշ հալինէ
գօնուլուպ պօղչարարա տոզ իտիլ-
տիրմէն սօնրա իճրա իմմէք իւզրէ
իքինճի թահրիրի թէէխիր իտէպի-
լիր. ֆագաթ պու հալտէ թիւթիւն-
լերին միգտարը մէճմուի՝ վէճն ի-
տիլմէք իզմիրա իտէր։

(Տէվամ)

ՄԻԹԹԷՆԷՎԻՑԵԷ

—

Մ. Բասթէօր, եաղընլարտա, Բա-
բիս թըզպիեէ տար էլ ֆինունը հու-
զուրունտա, քէնտինին օն իքի այ
զարֆընտա իճրա իյլէտիկի գուտուզ
աշլամալարընը նէթտիճինէ տայիր
պիր թահրիրաթ օգուտուշ տուր։
Մէզքիւր ատէտտէն անճաղ օն թա-
նէսի էօլմիշ տիր։

—

Լընտրն թայմս զազէթասընը Մէլ-
պօրընտա օլան մուխպիրինին էֆ-
քարընճա, եաղընլարտա ճէնուպի
Ավսթրալիատա քէշֆ օլունմուշ ալ-
թուն մատէնի բէք մուհիմմ օլան-
լարընտան տրը։ Միւմանիլէյհ, քէնտի
մէքթուպունտա, «Իթիրազ վէ ինքա-
թար գապուլ իթմէեէճէք սուրէթտէ
եէնի վէ բէք վասի օլան ալթուն
մատէնինտէն» պահս իտիեօր։

—

Լօնտրատա թապուն նէյր օլունան
Սմիէնտրտա զազէթասընը պէէանը-
նա նէզարէն, հէման պիր սէնէ զար-
ֆընտա, Զրտատէքի Դաթթիլքէրին տ-
տէթի 4,000,000 տան 400,000տէ թէ-
նէզզիւլ իթմիշ տիր։ Պու թէնէզզիւլ
ամէրիկա ֆրանսըզարա օլան ատա-
վէթլերինտէն նէշէթ իյլէեօր։

—

Թայմսըն Ռէքին մուխպիրի, Զինի-
լերին, միլէլի սայիրէնին հիւսնի
մուաշէրէթինէ կիրէպիլիր պիր հալէ
կէլմէքտէ օտուղլարընը պէէան ի-
տէն շայեանը տիզ զաթ պիր մէք-
թուպ կէօնտէրմիշ տիր։

Զին հիւքիւմէթի, իմբէրատօրլուղ-
ուն միւթէլիֆ թարաֆլարընտա
իլանամէլէր նէշր իտէրէք, իսլամ-
եան մէզհէպի էհալիեէ տօղրուլուգ
վէ հագգանիեէթ թալիմ իթթիկին-
տէն, կէրէք խրիսթիեան միսիօնէր-
լէր, վէ կէրէք խրիսթիեանլըղը գա-
պուլ իտէն եէրլիլէր իլէ սուլհ իզ-
ըէ մուամէլէ իթմէլերինի էհալիեէ
թավսիյէ, վէ խրիսթիեան քիլիսէ վէ
ճէօմաաթլարընա միւսաիէլէ վէ
մուխալիֆէթ իտէնլէրին, շէհիտէն
միւճաղաթ օլունաճաղլարընը պէ-
եան էյլէմէքտէ տիրլեր։ Էհալիեէ,
խրիսթիեան մէզհէպինի գապուլ իթ-
տիքլերի հալտէ, միլլէթլիք հուզու-
գունու զայպ իթմէեէճէքլերի, վէ
պինաէն ալէյհ հիւքիւմէթին թահ-
թը սիեանէթինտէ պուլունաճաղլա-
րը, հէմ տախի անա քեամիլէն թէ-
պահիյեէթ ու սատագաթա մէճպուր
օլաճաղլարը թէֆհիմ իտիլմէքտա
տիր։ Իշպու պէեանանամէլեր, սահի-
պի իթթիպար օլան հէր պիր տէվ-
լէթին նէշր իտէպիլէճէկի տերճէճէտ
միւսթահսէն տիրլեր, վէ անտէն
մագսատ տախի իքի տիր։ Պիրինճի,
անլեր ախիրէն խրիսթիեան միսիօ-
նէր վէ եէրլիլերէ թէատտի իտիպ
անլերին էմվալընը թախրիպ իտէն
միթթաոբզ, եախօտ տին տէլիլէ-

րինի թագալիհ, վէ իքինճի, եէրլի խրիսթիանլարըն ուիւէլի սայիրէ հիմանէսինէ ինթիգալը՝ մուղայիրի նիզամ օլաուղունու սիւֆէրաի էճ-նէպիէնէ աօլահրատան օլարաղ անլաթմաղ իսի քի, պաշլըճա օլ-բաղ Ֆրանսըզլար պու նիզամ խիլաֆը-տա պուլունմուշլար իսի։

Մէղհէպճէ հիւրրիէթի, հիւքու-մէթին թէքրիր հիմանէսի, սինասի մագսէտլէ իշլէտիլէրինէ տայիր հէր կիւնա սուի զաննատան արի վէ պէրի պուլունմադ, խրիսթիան խօճալա-ըն եէք արզուսու օլաուղունատան, անլէր պունատան զիեատէ պէր չէյ խսթէմէզլէր։

Զին հիւքիւմէթի, Զին քէանէ ֆէ-սատընտա Ամէրիգան միսիոնէրլէրին զայեսթրնա պէտէլ 25,000 թալէր թէէսիսէ իթմէկի թէհահիւտ իթ-մէքլէ, պու խուսուստա քէնտի ա-տալէթինի իսպաթ իլլէմիշ տիր։

ՆԷՎԻՑԷԷ

Պիր միրասան թէսվիրէսի. - էլ-լէնճէլի, ֆագաթ ազրու պիր հիքայէէ սէրլեվհասը թահրիրնա Սիթթի Բրէս նամ ինկիլիզ գազէթա-սընտա պէր վէճհի ամի պիր ֆըգ-րա օգունմուշ տուր։

Ճէօյլէ քի, վէֆատ իտէն բէտէր-լէրի թարաֆընտան իքի զարընտաշ-լար, ախիրէն հէր պիրի 100 պինէր ինկիլիզ լիրասը միգտարը պիր մի-լիոնա մալիք օլուրլար։ Պու զարըն-տաշլարտան պիրի՝ քէնտիսինէ պէօյ-լէ պլանլիք պիր մէպլաղ պրագրամ-մը օլաուղունատան՝ օլաթաը ֆէվզէ-լատէ տիւշարը հիմատէթ օլաուղուն-տան, տիկէր գալընմաշը՝ ուբէք էյի. էկէրչի մէհմուն տիյու։ Ա. Խան, պիզ սէ-նի պունատան բէք գօլայ գուրթարա-պիլիրիզ տիէրէք՝ ֆամիլիատան ազաուրդ ազասընա պիր վիեաֆէթ քէշիատ օլունուր, վէ պու տավէթ-լիէրատէն հէր պիրի թատամ էնտա-սընտա էօնլէրինատ կէլէն եէմէքլէ-րին թապագլարը ալթընտա, մէպլա-ղը մէգքիւրատէն պիրէր սէրմատէլիք պիր սէրվէթ պուլուրլար։

—

Պայկընլըղըն զարիպ պիր հալը օէ-սիսի. - Օգոստոսըն սոն կիւնլէրինին պիրինատ, Ամէրիգանըն Հուլին նամ շէհրինատ ամէլէատէն պիրի, պաղչէատ էլմա թօրլարքէն, պիրատէն պիրէ սի-նիր մուգավէմէթսիզլիկին; սիւչար օլարաղ, աղաճատան աշաղընա սիւ-շեր։

Մէրգում գալարբրլարընտա, քէն-տիսինատէն խաղլրսիզ օլաուղու կէօ-բիւլիւր։ Հէքիմլէրատէն պիրի, պու պապատ իւղէրինէ, գուվվէթ կէ-թիրթմէք իւղրէ, էլէքթրիգ գուվ-վէթինին թէէսիրի ալթընա վազ իյլէր իսէ տէ, թէշէպպիսինատ մուվաֆֆագ օլամարըղընը կէօ-բիւր։ Իրթէսի կիւն, ամէլէ պիր սանիյէ գատար ուեանը, պիր դաշ լուղէթլէր սէօյլէր, պատէհու երինէ էվվէլքի պայկընլըղա տիւշէր։ Հէր քէս, մէրգումու էօլմիւշ զանն իթմէք-տէ օլաուղունատան, ճէնազէ-մինի տէֆն իթմէկէ հազրըլըգ կէօրիւլիւր։ Պի-չարէ թատաուլա վազ օլունճաղը սըրատա, եաթըրըլարը եէրատէն պա-ղընը դալարբարագ, քեամիլէն սաղ սէլիմ օլաուղունու սէօյլէր, վէ սու խիթէր։ Սու կէթիրիլիքտէ, պիշարէ երինէ էվվէլքի պայկընլըղա տիւշմիւշ պուլունուր, վէ տրթրգ հատատատան ճիւզի պիր էմարէ կէօ-բիւլմէք միւմքին օլամաղ։

Զէվալը պու տէֆա, հատատատան մէմատա գաթիլն կէօյէր։

Պայկընլըղըն պու ֆէվգէլատէ զարիպ վազբասը, իլք տէֆա օլա-յագ, Ամէրիգատամիշատէ օլուն-մուշ տուր։

=

ԻԼԱՆ
ԱՅԷՐԻՆ ՍԱԲԱՐՆԱՍԸ

Գանընը թէմիզ եախսա պօղոդ օլ-մասընատան, պիւեիւք նիսպէթլէ, սըհհէթ եախսա հէրնէվ խասթէլիք գուհուր իտէր։ Գան, վիճատատա հէր կիւնա ահվալին սէպէպի տիր։ Եանի, մէվատտը մուկիրրէեի տէֆէ իգթիսարը օլմամագլըգատան, գան թիւքենմէքլէ, քիրլի օլապիլիր։ Լաքին էօմրիւն պու մէնպաբընը քիրլի-լիկի, չօգ տէֆա, էն զիեատէ իրագատ օլան ապրատամըզատան սիրատէթ վէ ինթիգալ իմտիկի կիպի, տիգպամ-սըզլըգ, բիսիլք, վէ բէրհիզ թութ-մամագլըգլատատա հասըլ օլուր։

Գանընը քիրլի օլմասրյա, հէրնէ սէ-պէպլէ օլսուր իսէ օլսուն, պունատան հասըլ օլան խասթէլիքլէր, տիկէր հէր սէպէպատէն հասըլ օլան խասթէ-լիքլէրատէն զիեատէ քէսրէթի վէ ճինս ճինս տիր։ Պունլարըն պաշլը-ճասը ՍԸՐԱՃԱ օլուա, պունատան պիր չօգ մուղիրը խասթէլիքլէր, եանի Տէրինին տիշարը վիրմէք խասթէլիք-լէրի, Եըլանճըգ, Սիվիլճիք, Գապար-թըլը շիշ, Եիւզատ վէ պօղազատա սըրա-ճա շիշքինլիքլէրի, Էքզէմա, Թէմրէ-ի, Սալթրեում, Թէնեը, Էսկիմիշ եարա, Զիպան, Եէլ, Սինիր աղրըսը, Պօղազ ուրու, Խրեարճգ, Տէրի իլ-լէթի, վէ Քէմիք խասթէլիքլէրի գու-հուր իտէր։

Սըրաճատան, չօգ տէֆա. Միտէ, Պէօդրէք, վէ Գարա ճիկէր խասթէ-լիքլէրի, Սաբըլըգ, Պէլ ազրըսը, Սին-տիրմէմէք, Հաղմ իթմէմէք, Պասուր, Գարա սաֆրա, Սինիր չէքիրմէսի, Սարա, Եիւրէք խասթէլիկի, Խա-թիսդա, Զայիֆլիք, Ումուսի գուվ-վէթիզլիք, Նեզլէ, վէ չօգ տէֆա էրիեիպ զայիֆլանմագ, չօգ տէֆա կէօզ վէ գուլագ խասթէլիքլէրի, վէ տիկէր պունլարա միւմասիլ խասթէ-լիքլէրի գուհուրա կէլիր։

Գասարնարատա Զասֆէթ, Դրսրը-ըգ, Գլօրօզ, Պէնազ հայիզ, Բահմին սիւչմէսի, Էսկիմիշ նարե, Ինթիգամ-սրզըգ վէ էմրազը սայիլ վէ սրբրաճա մէգլիսատանա ալեամէթ տիրլեր։

Ճրէնկի իլլէթի, վէ ճիվայի խաս-թալըգլար։ Գանընը գէհիրլէնմէսինին էն չեատա ահվալինատն օլուա, սը-բրաճա խասթէլիկինին էն մուհիմ թարալը մէնպալէրի տիր։

Իրմի թրպագ, պու խասթէլիքլէ-րին էսասէն թէտավիսի իշին պիր տէվա թավսիյէ իտէր քի, պու տէ-վա, գէհիրին գուվվէթինի բէատիք-տէն պաշգա, գէհիրի գանատատա տա-խի տէֆի իտէր։ Գան թէմիզլէնմէկի հալատ, սըրաճա խասթէլիկինին ա-լեամէթլէրի միհնատֆի վէ սրհհէթ իտեատ օլուր։ Պու տէվա, Այէրին ՍԱԲԱՐՆԱՍԸ ադը։

Պու թէշիհ օլունմագ մուալիճէ, միւնհասրբէն պիզէ մախսուս օլան պիր սուրէթատ թէրիիզ իսիմիշ տիր։ Պու պապատ խալիս Հօնտու-բատա Սաբարնասը գուլանընէօրուզ, վէ պունու Սարը Պարատան, Խիմիլնե-ճիա վէ Մունտարակոր իլէ գարըշը-ըլէօրուզ։ Թըպպճա խասսէլէրիյլէ ֆէվգէլատատ միւթէպէր օլան մէղ-քիւր օթլարատան վէ սայիր քէսրլէր-էն մուամէլատը ֆէնենիյէ իլէ թէնի գուվվէթլէթճի, իտարատ իմտիրիճի վէ շիֆա վերիճի խասսէլէրի իսրատ իտիպ, վէ ֆէնենի քիմիա վասրթա-սրյա Իտոիտ ատ Բօթասիում է ատ Ֆէր իլէ պիրլէշտիրիեօրուզ։ Պու սու-բէվիլէ, մէղբիր թէրբիզատը պէ-հէրինին գուվվէյի թրպպիեէսինի այնի տէրէճէտէ իսթիհսալ, վէ գա-նը թէմիզլէմէկէ վէ գուվվէթլէթմէ-կէ մախսուս ֆէվգէլատէ միւֆիտ պիր թերթիպ թէշքիլ իտիեօրուզ։

Պու մուալիճէ, իրգէշար վէ էճ-զանճըլարատ պուլունուր։ Տօգթօր Այէրին իլանճլարընէն մէրքէզի ու-մումիսի, Տէրատատէթատ Գարատա Ճամի գարուսու սօգաղընատա 13 նիւմէրօլու Ս. Մ. Մինասեանընն Ամ-ռիգան մտղազասը տրը։

ԻԼԱՆ

—

Գալաթա քէօրրիւ պաշընատա 33 նիւ-մէրօլու մաղազատա մուզիմ Գուլագսըզ-եան Մարգար էֆէնտի թարաֆընտան վիրուա խանէ իլան ադը։

Պէհէր իքի այատա պիր քէշիսէսի մու-գարրէր օլան տէմիր եօլ թահվիլաթ գու-րասընը իշլու 1887 սէնտէյէրի շուպաթը էֆրէնտի պիրինճի կիւնիւնատ 102 ինճի տէֆա օլարաղ Զարպխանէյի ամիրէտ քէշիատ գելընճաղ 500 նիւմէրօսու հա-մի գուրա իքրամիյէլէրինին պիրինճիս 300,000 իքինճիսի 25,000 ; 48 ատէտի իք-րամիյէյի միւթէլիֆէ օլարաղ 75,000 450 ատէտի տախի ըս էլ մալ օլան 4էր եիւզ ֆրանգատան 180,000 ֆրանգ գապաս նամագալարընտան մէղբիր իքրամիյէլէր-ատէն ճիւզի պիր ֆէտաքարլըգլա թէճրիւ-պէյի թալիհ պիրլէ հիսսէմէնտ օլմագ իւզրէ, մէշհուր պանքէր Մ. Զարիֆի պանգընը թահթը թէմինաթընատա օ-լան բրօմէս պիլէթլէրինատէն իքրամիյէնին թէմամընա քէսմի իսթիհգագ իտէնլէրի ֆիս 7½, նըսֆը 5, ըուսը 3 վէ էքզա ըուսը վքրամիյէնէ հազգը օլմագ իւզրէ 25 նիւ-մէրօսու համի բրօմէս պիլէթլէրի՝ ֆիս 37 պուշուգ ղրուշ ֆիեաթլէ ֆիրուխթ օլունուր։ Մէհճանէն վերիլէն ճէավէլ տէրուեինատ պուլունան նիւմէրօլարը-ն թարիխի գապուլ օլունմազ։ Պաղը քէսան թարաֆընտան վիսթիլիֆ իմզալարա ֆիրուխթ օլունան պիլէթլէրիլէ սախթէ օլարաղ վերիլէն ճէավէլէրատէն թէֆրի-գի խուսուսընատա մաղազայի սահիպանէմ-ատէն վերիլէն ճէավէլէրին պալէսընատա Մարգար Գուլագսըզ իպարէլերի մու-հարրէր տիր։ Իշթիրա իսիլէն պիլէթին նուամէրօսու ճէավէլի մէղքիւր միւնաէրիս-ճաթընատա ալեատ զըլընտըղը վէճհ իւզրէ, թաշպիղի իկթիզա իտէր։ Թաշրա-լարատան սիբարըշաթ պէտէլը կիւնունատ թէէմին գելընճաղ իւզրէ, բօլիչա եա-խատ բրօսթա բուլու իրսալինատ սիբարը-ըաթ սէրիան իճրա գելընը։ Սաթընը-լարա պիլիյէ վերիլիսլ, էլսինէյի միւխ-թէլիֆէատէն մէքթուպ գապուլ օլունուր։ Ասլա մուայէնէ օլունմամըշ օլան էտա-սը թաղվիլաթ նուամէրօլարը գուրա պի-տաեէթինատէն էն սոն քէշիսէսինէ տէկին մէճճանէն բույէթ օլունուր։

քէտի, վէ էն չիտատէթլ տիւշմէնլէրինի մաղլուպ իթմէք իչին, էն կիւզէլ սիլահը, եանի զաֆէթինի սուի իսթիմալ իյլէեէն քիմսէ կիպի, գօնթա ճէվապ վիրմէտի իսէ տէ, եալընը պագըշըյա։

— Մ՛ուսիւ, թէքրար ըէճա իտէրիմ, մէրամընըզը իյզահ իտին, տէտի։

Գօնթ տախի,

— Էվվէթ, մատամուազէլ, ֆամիլեանըզը թանըրըմ; վէ նէ՞ կիպի սէպէպլէ՝ սիզի՞թէրք իթմիշ օլաուղունու տա հէման տիզէ պէեան իտէպիլիրիմ, տէյի իֆատե իյլէտի։

— Սեպէ՞պ մի... ֆագաթ միւսիւ գօնթ, պիր ըէտէր վէ պիր վալիտէնին, քէնտի էվլատլարընը թէրք իթմէք իչին հիչ պիր սէ-պէպլերի պուլունամազ... Պիր սեպէ՞պ մի... էվլատլարընը թէ՞րք մի իթմէք...

— Շիմտի պու սէօզլերի պրագալըմ... ֆամիլեանըզ հագգընա վուգու պուլան իլք սիւալինիզի խաթըրլա՞եօրմուսունուզ։

— Հա՞նկը սիւալիմի։

— Ֆամիլեանըզ զէն՞նկին մի՞տիր տէյի սիւալ՝ իտիեօրսունուզ։

— Էվվէթ, էվվէթ։

— Էյ պէն պու պապատ սիզէ նէ՞ ճէվապ վիրտիմ, անը տա պիլտիրին։

— Ֆամիլեամըն, ասալէթ հայիզ օլաուղունու սէօյլէտինիզ։

Գօնթ տը Սէն-Սաթիւրնէն, իչպու սէօզլերի իրատ իթտիկի էս-նատէ, հագգդէթի պէեան իթմէքտէն զիեատէ, քէնտի մաղսէտի-նէ սալիք օլարաղ։

— Էվվէթ, մատամուազէլ, ֆամիլեանըզ հէմ զէնկին տիր, հէմ տէ ասալէթի հայիզ տիր։ Ֆագաթ պաղը միւնասէպէթ, ղուրուրի-եէթ սէպէպլերի... լաքինճպու խուսուսատա սիզէ նէ՞ սէօյլեեէպի-լիրիմ... իչպու մատատ հագգընատա հիչ պիր չէյճպիլմէմ, եախատ պիլտիկիմ ըէք ճիւզի մալիմաթ տըր... հասըլը պիր թագըմ սէ-պէպլէրատէն տօրաեը, ֆամիլեանըզ, սիզի, Լանտրինին ֆամիլեասը եէտինէ թէրք իթմէքլիկէ մէճպուրօլմուշ տուր... տէտի։

— Լաքին, միւսիւ, սիզ պանա իւմիտ վերբեեօրսունուզ քի...

— Ֆամիլեանըզը սիզէ պուլատուրմագլըզը՞ մը իւմիտ իթտիրիեօր-տուսմ։

— Էվվէթ, միւսիւ։

— Սահիհ տիր, մատամուազէլ, անճագ էվվէլ էմիրտէ, արասը-

— Տիմէք տիր քի...

— Ֆագաթ, էֆէնտիմ, միւսատատէնիզէ շունու սիւալ իտէ-րիմ քի...

— Վիզիթամատան մագսէտ նէ՞ օլաուղունու անլամագ իսթէ-եօրսունուզ, տէյի՞լ մի։ Ղաեէթ ճիտատի պիր սէպէպլէ տիր։

— Պու սէպէպ նէ՞ տիր։

— Խուսուսի վէ քեամիլէն մահրէմանէ պիր միւլագաթ թալէ-պլինատէն իպարէթ տիր։

— Պուրատա պիզատէն ղայրի քիմէսնէ պուլունմատըղընատա, սէրպէսթճէ կէօրիւշպիլիրիզ։

— Պու գատարը մաթլուպէ քեաֆի տէյիլ տիր։

— Նէ՞տէն։

— Վագը օլաճագ մուհավէրէմիզ ուղուն սիւրէճէկինատէն, պէլ-քի պիր սատաթ սիզէ տատատա տուրատուրմագ իսթէմէմ։

Էլէն, պու սրրատա, ըէք չարուգ տրզը մուվաֆֆագաթ ի-տիեօր կիպի էէօրինմէք իսթէմէտիկինատէն։

— Լաքին մատատ նէ՞եէ տայիր տիր, տէյի սիւալ իթտի։

— Մատատ, ֆամիլեանըզա տայիր տիր, մա՛տմուազէլ։

— Ֆամիլեամա տայի՞ր մի տիր։

— Էվվէթ, վէ էկէրչի չիմտիեէ գատար սիզէ մոտամ իսմինի վիրտիմ իսէ...

— Անլաեօրում։

— Սիննինիզ՝ օն պէշտէն զիեատէ՞ մի տիր։

— Խա՛յր, ֆագաթ կէլինիզ միւսիւ, հազ գընըզ վար տըր, իտէ-ճէկիմիզ միւլագաթ, պուրատա վուգու պուլամազ։

Գօնթ, մէգպուրէնին արգասընատան, քիչիւք վէ կիւզէլ պիր ոալօնա կիրտի, վէ Բիրօ, մէրգումուն օթուրմասընը ըէճա իյլէ-տիքտէն սոնրա,

— Պիր աղ էվվէլ ֆամիլեամատան պահս իտիեօրսունուզ, տէտի։

— Էվվէթ։

— Ֆամիլեամը թա՞նըրմըսընըզ։

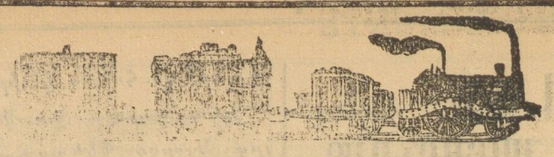
— Հա՛յ հա՛յ։

— Ջէնկի՞ն մի տիր։

— Հէմ զէնկին տիր, հէմ ասալէթի հայիզ տիր։

— Պէնի, ֆամիլեամա թէսլիմ իտէպիլի՞ըմիսինիզ։

— Էվվէթ։



Եօլճու թարիֆասը, 1886 Ապրիլ 1տէն իթիպարէն

ՍԹԱՆՊՕԼ—ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 2

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սթամպօլ	Հարէքէթ	7	45
Գում-գապու	»	7	55
Եէսի-գուլէ	»	8	05
Մագրի-քէօյ	»	8	19
Այիսթէֆանօ	»	8	31
Ֆիւշիւք-Չէքմէճէ	»	8	41
Սպարթա-գուլէ	»	9	18
Հասրմ-քէօյ	»	9	48
Չաթալճա	»	10	26
Գապագճը	»	10	57
Սինէքլի	»	11	58
Չէրքէս-քէօյ	Վ.խուլ Հարէքէթ	12	35
		12	55
Զօրլու	»	1	41
Մուրատլը-Գէօքէք	»	2	26
Սիլիվրի	»	2	55
Լիւլէ-Պուրկազ	»	3	27
Բապա-էսքի	»	4	05
Գավլու-քէօյ	»	4	42
Ուզունա-քէօփրիւ	»	5	22
Գուլէլի-Պուրկազ	»	5	49
Ուրլի	»	6	09
Էսքիրնէ	Վ.խուլ	6	51
		Աղչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 1

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էսքիրնէ	Հարէքէթ	8	20
Ուրլի	»	9	03
Գուլէլի-Պուրկազ	»	9	30
Ուզունա-քէօփրիւ	»	9	53
Բավլա-քէօյ	»	10	29
Պապա-էսքի	»	11	15
Լիւլէ-պուրկազ	»	11	47
Սիլիվրի	»	12	48
Մուրատլը	»	12	45
Զօրլու	»	1	36
Չէրքէս-քէօյ	Վ.խուլ Հարէքէթ	2	17
		2	37
Սինէքլի	»	3	24
Գապագճը	»	4	11
Չաթալճա	»	4	38
Հասրմ-քէօյ	»	5	28
Սպարթա-գուլէ	»	5	52
Ֆիւշիւք-Չէքմէճէ	»	6	25
Այսթէֆանօ	»	6	36
Մագրի-քէօյ	»	6	49
Եէսի-գուլէ	»	7	03
Գում-գապու	»	7	12
Սթամպօլ	Վ.խուլ	7	20
		Աղչամ	

ԳՈՒԼԷԼԻ ՊՈՒՐԿԱԶ—ՏԷՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 222

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Ցէտէ-ապաճ	Հարէքէթ	2	06
Ցէրրէ	»	3	12
Պիտիկլի	»	4	05
Սուֆլի	»	4	54
Տիմէթօգա	»	5	58
Գոլէլի-Պուրկազ	»	6	37
Ուրլի	»	7	01
Էսքիրնէ	Վ.խուլ	7	54
		Աղչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 221

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էսքիրնէ	Հարէքէթ	7	00
Ուրլի	»	7	51
Գուլէլի-Պուրկազ	»	8	24
Տիմէթօգա	»	8	58
Սուֆլի	»	10	07
Պիտիկլի	»	10	51
Ցէրրէ	»	11	49
Ցէտէ-ապաճ	Վ.խուլ	12	45
		Աղչամ	

ԵՕԼՃՈՒ ԹԱՐԻՖԱՍԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 122

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Էսքիրնէ	Հարէքէթ	8	35
Գապը-քէօյ	»	9	10
Մուսթաֆա-բաշա	»	9	46
Հարմանլը	»	10	46
Թրընօվա	Վ.խուլ Հարէքէթ	11	14
		11	34
Խաս-քէօյ	»	12	24
Եէնի-մահալլէ	»	1	29
Բաքաղլը	»	2	07
Խաթունիցա	»	2	39
Ֆիլիպէ	Վ.խուլ Հարէքէթ	3	02
		3	27
Բազարճըգ	»	4	37
Սարէմպէյ	Վ.խուլ	5	05
		Աղչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 121

Հէր կիւն հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Սարէմպէյ	Հարէքէթ	6	11
Բազարճըգ	»	6	52
Ֆիլիպէ	Վ.խուլ Հարէքէթ	7	58
		8	05
Խաթունիցա	»	8	33
Բաքաղլը	»	9	12
Եէնի-մահալլէ	»	9	49
Խաս-քէօյ	»	10	54
Թրընօվա	Վ.խուլ Հարէքէթ	11	34
		11	54
Հարմանլը	»	12	36
Մուսթաֆա-բաշա	»	1	29
Գապը-քէօյ	»	2	02
Էսքիրնէ	Վ.խուլ	2	35
		Աղչամ	

ԻԽԹԱՐ

Միւլհապատի գաթարլարընէն թարիֆասը, պաշգտաճա նէշր օլունմուշտուր։

ԹՐԸՆՕՎԱ—ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 322

Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարշէնպիհ վէ Ճումաա կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Իշպու գաթար պաշլըճա խաթթըն աթիտէքի գաթարլարընա միւսաաբէթ ոլը։			
Սարէմպէյտէն	Վ.խուլ	11	34
Էսքիրնէտէն	Վ.խուլ	11	14
Թրընօվա	Հարէքէթ	11	50
Գարա-բունար	»	12	40
Բանդէ-մահալլէսի	»	1	41
Եէնի-Զագրա	»	2	45
Ֆիլիպօ-Գէրմանլը	»	3	34
Եանպօլու	Վ.խուլ	4	20
		Աղչամ	

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍՈՒ 321

Պէհէր Սալը, Բէնչէնպիհ վէ Ճումաա իրթէսի կիւնլէրի հարէքէթ իտէր։

ՍԹԱՍԻՕՆ		Ս.	Տ.
		Սապահ	
Եանպօլու	Հարէքէթ	7	
Ֆիլիպօ-Գէրմանլը	»	8	
Եէնի-Զագրա	»	9	
Բանդէ-մահալլէսի	»	10	
	»	11	
	Վ.խուլ		
	Հարէքէթ		
	Հարէքէթ	11	

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԿԸ

Գալաթա 15 Յունվ.

Էսկ. ուսմանի յունվ. 14 գաբ.	15-3[illegible]
» գ. ք. յունվ. աչքլ. 15 (առաւպէ)	15-3[illegible]
Ն. գաբ. 14 գուբ. քէսիք	79-8[illegible]
» » աչքլ. 15	80-8[illegible]
Սէրի Ա. ա. Խամիգրաց	21-2[illegible]
» Բ. բ.	14-2[illegible]
» Գ. գ. »	15-3[illegible]
Ուսմէլի չըմէնտաֆիրլէրի	35-7/8
Կոչէ Ֆայիզի	00-0[illegible]
Բաքար	00-00
Հէվալէսիդ »	30-0[illegible]

ՊԱՆԴԻԱ ԱԴՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի ժէնէրալ	գ. ք.	0-06
Միմանպօլ պանդասը	» »	5-20
Սօսիէթէ ժէնէրալ	» »	3-11
Թրամվայ	» »	287-1/2
Սօսիէթէ Օթթոման պանդասը		00-00

ԱՌՁԵԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Սան Լիսաս 100 գրշուան	Ղ. Բր.
Պէնաղ սէճ'տիսի իրարգը	107-01
Մէթալիք »	97-20
Պէշիկ »	102-00
Ալթընըզ »	102-00
Պագըր »	800-
Գայմէ	38-00
Ինգիլիզ լիրասը	110-56
Ֆրանսայ ալթ. ունը	87-37
Բոլ	90-15
Գրէմիս ալթունը	51-20
Գալաթա գայմէսի Խամիգրաց տաբիսի Գարանտը	9-67
	40-30
Աչլաը գուրսն քէսիք	40-20

ՀՆԶԱԿ

Կ Ա Մ

հաւատարիմ

ԶՈՒԱՐՃԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆՑ

ՏԷՐ ԵՒ ԹՄԲԱԳԻՐ

ՏԻՐԱՆ Դ. ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Իշպու լէթսիֆէ միւթէալիպ բիսալէնին իքնճի ճիւղի իւապ օլունմուշ տուր։

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕԼԱՃԵԱՆ

— Է՛յ պու էյլէկի զանա հարա՞միսընըզ։

— Պաշգա տիւրլու հարէքէթ իթմէք, զաթէն նապէճա տըր։

— Շիւպհէսիզ։

— Անճագ...

— Անճագ, նէ՞։

— Պիր խուսուսու պիլմէքլիկիմ լազըմ տըր։

— Հա՞նկը խուսուսու։

— Խայլի վագըթտան պէրու արամագտա օլտուղում, վէ պու կիւն պիթթէստուիֆ բասթ կէլտիկիմ գատընըն սիզ օլուպ օլմատըղընըզը անլամադ իսթէրիմ։

— Լաքին, արատըղընըզ գատընը պէն օլուպ օլմատըղմանա՞սըլ թէէմին օլապիլէճէքսինիզ։

— Պիր ազտան սէօյլէրիմ, մատմուազէլ։

«Պու խուսուստա սիզէ իֆատէի հալ իթմէք իսթէրիմ, լաքին, հագըդէթէն մատտէ էօյլէ չէյլէրէ տայիր տիր քի, պունլարը եալընըզ սիզէ տիեպիլիրիմ, մատամ... Իֆատէմի էյզահ իթմէք իսթէրիմ... սիզին պէսլէմէնիզ եօգ տուր, տէյի՞լ մի։

Լանտրի, պու քէլիմէլէրի թէլէֆֆիւզ իտէրքէն, ճիտտի պիր միւտարէպէեէ կիրիշիլմէզտէն էվվէլ, եըլանը ուեութմաեա չալըշան գաբթալ կիպի Բիրօեա պազմագտա իտի։

— Խա՛յր, միւսիւ, պէնիմ հիչ պիր պէսլէմէմ եօգ տուր, տէյի Էլէն ճէվապ վիրտի։

— Գաբուլար լաեըդըյլա գարալը՞մը տըր։

— Էվվէթ, միւսիւ գօնթ, ֆագաթ պու դատար սիւալլէրին սէպէպի նէ՞ տիր։

— Մատամ, վագը օլան սիւալիմ սօն տէյիլ տիր։

Էլէն, պու սըրատա, Մ. Մաթիէօ իլէ, պէտպախթ Ըէսօրու Թէրք իթտիկի զէման զուհուրա կէլէն մուամէլէսինի խաթըրլաեարագ։

— Լաքին, միւսի՛ւ... տէտի։

— Ֆագաթ մատա՛մ... տէյի սախթէ ճէնթըլմէն պէեան իյլէտի։

— Նիհաեէթ, միւսիւ, ըէճա իտէրիմ, ֆիքրինիզ նէ իսէ, իյզահ պուեուրուն։

— Մատամ, եախօտ, մատմուազէլ, մատմուազէլ, եախօտ, մատամ, — հէր հանկըսընը խօշլանըր իսէնիզ, անը գապուլ իտ-

տին իզ, — սիզի նայիլի սատատէթ էյլէմէք իւզրէ, մուհագագէթլէ գապուլ իտէճէք օլան վէ դօլարընը այըզ պէքլէմէքտէ պուլունան պիր ֆամիլեանըն գուճաղընա վասըլ օլմագլըղընըզ իչին, պէնիմ վասըթա օլմագլըղըմը պիր ազ էվվէլ ըէճա իտիեօրատուղ, էօյլէ տէյի՞լ մի։

— Լաքին, միւսիւ, սիզ պէնիմ ֆամիլեամ հագդընտա պանա նէ՞ սէօյլէեէճէքսինիզ։

— Էկէր իսթէրսէնիզ, հիչ պիր չէյ սէօյլէմէմ։

Գօնթ, պու լոֆզլարը սէօյլէտիկի զէման, սեատա գալգտը, էլինի պասթօնունա ուզաթտը, վէ կիւեա տիշարը չըգաճագ տըր կիպի զիր թատը ու հարէքէթտէ պուլունտու։

Լէլէն իսէ, մէրդումուն գարշըսընտա թէվազու իտէրէք,

— Ֆագաթ, միւսիւ, պէնտէն մուֆարազ աթ իթմէզտէն էվվէլ, հիչ օլմազ իսէ, ֆամիլեամըն էսրարընա վագըֆ օլուպ օլմատըղընըզը պիլտիրին, տէտի։

Լէլէն, պատէհու դաեէթ լաթիֆ վէ ճալիպ պիր սէտա իլէ, ըէճասընա տէվամ իտէրէք։

— Ֆագաթ, հագըդէթի հալի պէեան իտին, տէտի։

— Մա՛տմուազէլ, սիզ, հագըդէթի հալի իշթմէք իսթէմէզսինիզ, տէյի Լանտրի ճէվապ վիրտի։

— Խա՛յր, միւսիւ, իշթմէք իսթէրիմ։

— Մա՛տմուազէլ, էվվէլ էմիրտէ, հէր նէ գատար սիզ օն պէշ չաղընտա կէօրիւնմէեօր իսէնիզտէ, օն պէշ եաշընտասընըզ, վէ հօդգապաղըդ վէ գօմէտիճըլըգ իտէն Լանտրի նամ քիմսէեէ վագթեյլէ թէսլիմ օլունմուշտունուզ տուր։ Օղրու տէյի՞լ մի։

— Էվվէթ, միւսիւ գօնթ։

— Պու հօդգապաղ, պիր զէման քիւչիւք Լէհիսթան սէմթինտէ պուլունուեօրտու։

— Էվվէթ։

— Մուախխարէն իտամ ճէզասընա տիւշար օլտու։

— Էվվէթ։

— Ֆագաթ մատմուազէլ, պէն սիզին ասըլ ֆամիլեանըզը թանըրըմ, վէ...

Գօնթ, գատէն թէրէտտիւտ իտէրէք, իֆատէսինի իքմալ իթմէտի։

Էլէն, քէլպէ հիւճում իթմէք իչին եիւքսէքտէ տուրան տիչի